



Brussel, 28.1.2014  
COM(2014) 45 final

Voorstel voor een

**BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD**

**betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het Europees Fonds voor  
aanpassing aan de globalisering overeenkomstig punt 28 van het Interinstitutioneel  
Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie  
betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer (aanvraag  
EGF/2013/008 ES/Textiel Comunidad Valenciana, Spanje)**

## TOELICHTING

Krachtens punt 28 van het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer<sup>1</sup> mag uit het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering (EFG) een jaarlijks maximumbedrag van 500 miljoen EUR boven het maximum van de betrokken rubrieken van het financieel kader beschikbaar worden gesteld.

De regels die van toepassing zijn op de bijdragen uit het EFG zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 1927/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 2006 tot oprichting van een Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering<sup>2</sup>.

Op 8 oktober 2013 heeft Spanje aanvraag EGF/2013/008 ES/Textiel Comunidad Valenciana ingediend voor een financiële bijdrage van het EFG naar aanleiding van gedwongen ontslagen in 198 bedrijven die vallen onder afdeling 13 van de NACE Rev. 2 ("Vervaardiging van textiel")<sup>3</sup> in de NUTS II-regio Comunidad Valenciana (ES52) in Spanje.

Na de aanvraag grondig te hebben onderzocht, heeft de Commissie overeenkomstig artikel 10 van Verordening (EG) nr. 1927/2006 geconcludeerd dat aan de voorwaarden voor een financiële bijdrage op grond van deze verordening wordt voldaan.

### **SAMENVATTING VAN DE AANVRAAG EN ANALYSE**

<b>Belangrijkste gegevens:</b>	
EGF-referentienummer	EGF/2013/008
Lidstaat	Spanje
Artikel 2	onder b)
Betrokken ondernemingen	198
NUTS II-regio	Comunidad Valenciana (ES52)
NACE Rev. 2-afdeling	Afdeling 13 (Vervaardiging van textiel)
Referentieperiode	1.11.2012 – 1.8.2013
Startdatum voor de individuele dienstverlening	1.1.2014
Datum van de aanvraag	8.10.2013
Ontslagen tijdens de referentieperiode	560
Ontslagen werknemers die naar verwachting aan de maatregelen zullen deelnemen	300
Uitgaven voor individuele dienstverlening (EUR)	1 600 000
Uitgaven voor de implementatie van het EFG <sup>4</sup> (EUR)	80 000
% van de uitgaven voor de implementatie van het EFG	4,76
Totaal budget (EUR)	1 680 000
EFG-bijdrage (50 %) (EUR)	840 000

1. De aanvraag werd op 8 oktober 2013 bij de Commissie ingediend; aan de aanvraag werd aanvullende informatie tot en met 5 november 2013 toegevoegd.

<sup>1</sup> PB C 139 van 14.6.2006, blz. 1.

<sup>2</sup> PB L 406 van 30.12.2006, blz. 1.

<sup>3</sup> Verordening (EG) nr. 1893/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 2006 tot vaststelling van de statistische classificatie van economische activiteiten NACE Rev. 2 en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3037/90 en enkele EG-verordeningen op specifieke statistische gebieden (PB L 393 van 30.12.2006, blz. 1).

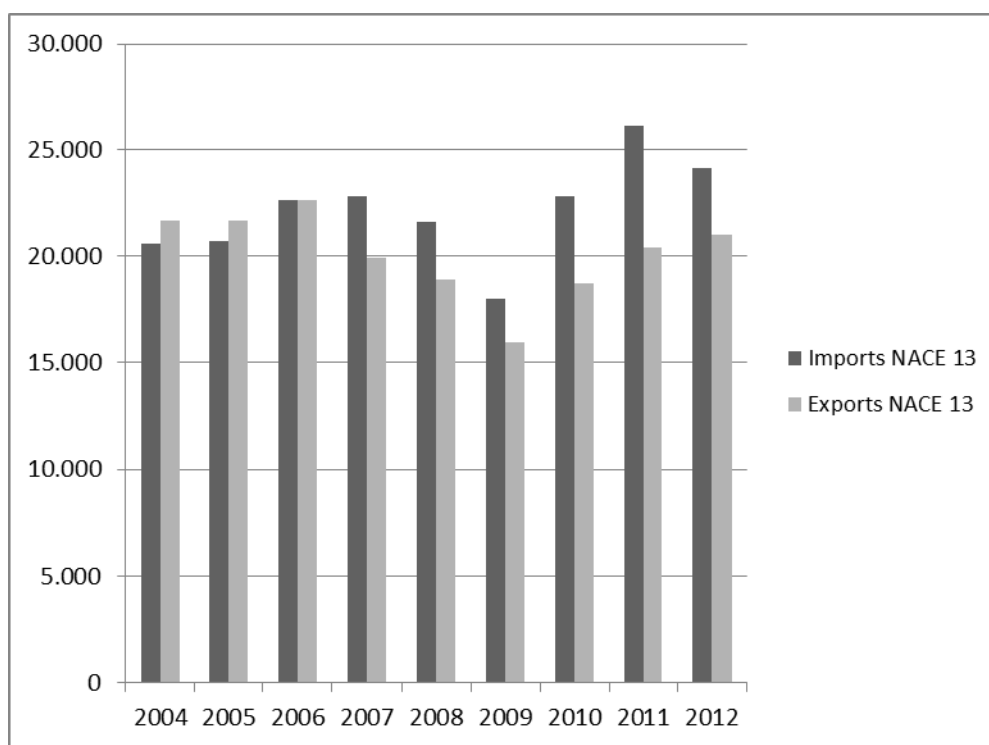
<sup>4</sup> Overeenkomstig artikel 3, derde alinea, van Verordening (EG) nr. 1927/2006.

2. De aanvraag voldoet aan de voorwaarden voor steunverlening uit het EFG van artikel 2, onder b), van Verordening (EG) nr. 1927/2006, en werd ingediend binnen de in artikel 5 van die verordening genoemde termijn van tien weken.

**Verband tussen de ontslagen en de grote structurele veranderingen in de wereldhandelspatronen ingevolge de globalisering of de financiële en economische wereldcrisis**

3. Spanje legt een verband tussen de ontslagen en de grote structurele veranderingen in de wereldhandelspatronen ingevolge de globalisering met als argument dat de EU-textielmarkt sinds eind 2004, toen de tienjarige overgangsovereenkomst van de Wereldhandelsorganisatie (WTO) inzake textiel- en kledingproducten (ATC - Agreement on Textiles and Clothing) is afgelopen, open staat voor veel meer wereldwijde concurrentie<sup>5</sup>, met name uit China en andere landen uit het Verre Oosten. Uit de onderstaande grafiek blijkt dat de invoer voor NACE-afdeling 13 sterk is gestegen sinds de ATC is afgelopen.

**In- en uitvoer van textiel EU<sup>6</sup>  
(miljoen EUR)**



*Bron: Eurostat. Comext.*

4. Tijdens de periode 2004-2012 is de EU-handelsbalans voor textiel aanzienlijk verslechterd. De invoer van textiel in de EU is tijdens die periode met 17 % gestegen,

<sup>5</sup> De Overeenkomst inzake textiel- en kledingproducten (ATC - Agreement on Textiles and Clothing) en alle beperkingen krachtens die overeenkomst zijn op 1 januari 2005 afgelopen. Het feit dat de tienjarige overgangperiode van de ATC-implementatie afloopt, betekent dat voor de handel in textiel- en kledingproducten niet langer quota gelden in het kader van een speciale regeling buiten de normale WTO/GATT-regels, maar de algemene regels en disciplines van het multilaterale handelssysteem.

<sup>6</sup> SITC 26 (Textielvezels - andere dan gekamde wol - en afvallen daarvan - niet verwerkt tot garen of weefsel) en SITC 65 (Textielgaren, weefsels, geconfectioneerde artikelen, n.e.g., en verwante producten).

terwijl de uitvoer van textiel uit de EU naar de rest van de wereld met 3 % is gedaald. De EU-handelsbalans voor textiel is geëvolueerd van een overschot van 1 107 miljoen EUR in 2004 naar een tekort van 3 067 miljoen EUR in 2012.

Textiel (miljoen EUR)	2004	2006	2008	2010	2012	Groeipercentage 2004/2012
Invoer in de EU	20 585	22 637	21 574	22 789	24 098	17,07
Uitvoer uit de EU	21 692	22 609	18 890	18 695	21 031	-3,05
Balans	1 107	-28	-2 684	-4 094	-3 067	

5. Terwijl het aandeel van de EU in de wereldwijde uitvoer van textiel tijdens de periode 2000-2011 van 10 % tot 8 % is gedaald, is het aandeel van China in de wereldwijde uitvoer van textiel van 10 % tot 32 % gestegen<sup>7</sup>.
6. De diensten van de Commissie concluderen dat de 560 ontslagen in de Comunidad Valenciana in Spanje zoals vereist bij de artikelen 1 en 2 van Verordening (EG) nr. 1927/2006 in verband kunnen worden gebracht met grote structurele veranderingen in de wereldhandelspatronen, die hebben geleid tot een aanzienlijke stijging van de invoer in de EU en een verlies van EU-marktaandeel op de wereldmarkten.
7. Tot op heden zijn er voor de sector vervaardiging van textiel 11 EFG-aanvragen<sup>8</sup> ingediend, die alle zijn gebaseerd op de handelsgerelateerde globalisering.

**Bewijsstukken voor het aantal ontslagen en voldoening aan de criteria van artikel 2, onder b)**

8. De aanvraag werd door Spanje ingediend in het kader van het criterium voor steunverlening van artikel 2, onder b), van Verordening (EG) nr. 1927/2006, op grond waarvan in een lidstaat ten minste vijfhonderd gedwongen ontslagen moeten vallen binnen een periode van negen maanden in ondernemingen van dezelfde afdeling van de NACE Rev. 2 in een regio of in twee aan elkaar grenzende regio's van een lidstaat volgens de NUTS II-indeling.
9. In de aanvraag wordt melding gemaakt van 560 gedwongen ontslagen in 198 ondernemingen die vallen onder afdeling 13 van de NACE Rev. 2 (Vervaardiging van textiel) in de NUTS II-regio Comunidad Valenciana (ES52) tijdens de referentieperiode van negen maanden (van 1 november 2012 tot en met 1 augustus 2013). Van deze ontslagen werden er 117 berekend overeenkomstig artikel 2, tweede alinea, eerste streepje, van Verordening (EG) nr. 1927/2006, 284 overeenkomstig

<sup>7</sup> Statistieken van de WTO uit 2012 over de internationale handel.

<sup>8</sup> EGF/2007/005 IT Sardinië, COM(2008) 609; EGF/2007/006 IT Piemonte, COM(2008) 609; EGF/2007/007 IT Lombardije, COM(2008) 609; EGF/2008/001 IT Toscane, COM(2008) 609; EGF/2009/003 LT Alytaus Tekstilė, COM(2008) 547; EGF/2009/005 ES Cataluña, COM(2009) 371; EGF/2009/001 PT Norte-Centro, COM(2009) 371; EGF/2009/004 BE Oost- en West-Vlaanderen Textiel, COM(2009) 515; EGF/2009/005 BE Limburg Textiel, COM(2009) 515, EGF/2010/009 ES Comunidad Valenciana, COM(2010) 613 en EGF/2013/008 Comunidad Valenciana (dit dossier).

dezelfde alinea, tweede streepje, en nog eens 159 overeenkomstig dezelfde alinea, derde streepje. De Commissie heeft de overeenkomstig artikel 2, tweede alinea, derde streepje, vereiste bevestiging ontvangen dat het hierbij om het werkelijke aantal ontslagen gaat.

### **Het onvoorziene karakter van deze ontslagen**

10. De Spaanse textielsector heeft een grote herstructurering en modernisering doorgevoerd in reactie op de concurrentiedruk na het verstrijken van het Multivezelakkoord van de Wereldhandelsorganisatie en van de daaropvolgende Overeenkomst inzake textiel- en kledingproducten. De Spaanse autoriteiten voeren aan dat de verwachte soepele overgang waarvan sprake was in verschillende documenten<sup>9</sup> werd verstoord door de onverwacht sterke euro, waardoor het EU-marktaandeel veel sneller is geslonken dan voorzien.

### **De bedrijven waar de ontslagen vallen en de werknemers voor wie steun wordt aangevraagd**

11. De aanvraag heeft betrekking op 560 gedwongen ontslagen in de volgende 198 ondernemingen.

Bedrijven en aantal ontslagen			
A.C. CUERDAS SL	1	INNOVIA COPTALIA, S.A.	1
ABASIC, S.L.U.	1	IRPA SA	1
ACABADOS DE TEJIDOS INNOVADORES S.L.U.	1	IZPIEL SA	1
ACAPERSA	1	J.P. CARDENAL 1953 S.L.	1
ADELA ROY,S.L.	1	JARRES, S.L.	3
ADOLFO DOMINGUEZ SA	3	JOAQUIN GARCIA ROMAN	1
ALCOCERTEX, S.L.	3	JOAQUIN REINA, S.A.	16
ALGINET TEXTIL SA	3	JOHNSON CONTROLS IBERICA,S.A.	2
ALHAMBRA INTERNACIONAL S.A.	6	JOSE BARTUAL CASTELLETS S.L	4
ALTERCO S.A.	2	JOSE ROYO S.L.	1
ALYSA S.L	1	JOSEP AVELINO DEVIS	1
ANA MARI GOMEZ VAQUERO	1	JUAN FORNES FORNES SA	1
ANTONIO BORONAT SUCH	1	JUAN JOSE BARBER MATAIX	1
ANTONIO JORGE GUILLEM PICO S.L.	1	JUAN LUIS PEREZ VILAPLANA	1
ANTONIO MIGUEL QLCARAZ TEXTIL SL	1	LARA TEXTIL HIPER S.L.	1
APARISI & CIA	5	LECOUIR EXP IMP SL	1
ARBORA & AUSONIA, S.L.U.	3	LIZZO DESIGN SL	1
ARMANDO FERRE	2	LUIS HERNANDEZ LOPEZ	2
ATEVAL	1	LYONTEX, S.L.	2
ATHOS FABRICS, S.L.	1	MANTEROL, S.A.	9
ATIKA GRAVATS I DISSENY TEXTIL, S.L.	1	MANUEL GARCIA GUTIERREZ	1
ATRIUM RETAIL SERVICES S.L.	1	MANUEL REVERT Y CIA, S.A	1
ATTRACTION GROUP 2002 S.L.	1	MAPA SPONTEX IBERICA S.A	2
BELENGUER ROBA BETA S.L	1	MARIA DEL MAR CORDERO GARCIA	1
BENICAS GRUP S.L.	2	MARIA ESTELA AÑO SENAR	1

<sup>9</sup> COM(2003) 649 definitief: De toekomst van de textiel- en kledingsector in de Europese Unie na de uitbreiding.

WTO Secretariat Discussion Paper N° 5: The Global Textile and Clothing Industry post the Agreement on Textiles and Clothing (2004).

## Bedrijven en aantal ontslagen

BETIS TEXTIL, S.A.	1	MARINA CASTRO GARCIA	1
BIARPRINT, S.L.	1	MEPABAN SA	1
BON ESTIL, S.L.	1	MIDUSO S.L.	1
BORDADOS MILENIUM EXPORT S.L.	2	MIGUEL JUAN TORREGROSA TOLEDO	1
BORDADOS SOLER SANTAMARIA SLL	1	MINIT SPAIN, S.A.	1
BOSCH DE LA FLOR CONFECCIONISTAS S.L.	1	MODELAIN TEXTIL, S.L.	1
CALZADOS NAVARRO,S.L.	1	MONTE KINABALU SL	2
CAMBRASS	1	MURO PAPEL S.A.	1
CARPETFIL ALFOMBRAS S.L.U.	2	NAVARRO QUATTRO MODA, S.L.	1
CASTILLA RIENDA S.L	1	ORCHESTRA S.L	1
CLEYSOR, S.L.	1	OYSHIO ESPAÑA SA	1
COLCHONES MIVIS, S.L.	2	OYSHIO ESPAÑA SA	1
COLORPINT FASHION S.L.	2	OYSHO SAU	1
COLORTEX 1967, S.L.	68	P. TOTEL, S.L.	1
COLORTEX, S.A.	16	PABEL BOCAIRENT SL	1
COMERCIAL INDUSTRIAL DE MANUFACTURADOS TEXTILES S.L.	1	PAU COLOMER S.L.	10
COMERCIAL TIFANY, S.L.	1	PEPE JEANS FOOTWEAR, S.L.	1
COMERSAN S.A.	1	PRODUCTOS DAMEL , SL.	1
CONFECCIONES ENRICH S.L.	1	PROTEC TEXTIL SL	1
CONFECCIONES MACOLSA, S.L.	1	PULL & BEAR ESPAÑA SA	5
CONFECCIONES SULFY,S.L.	1	PUNTO FA SL	3
CORSETERIA LEVANTINA, SL	1	RAFAEL CATALA, S.A.	19
CORTEFIEL SA	1	RAMDOM TEX S.L.	2
COSEFIL S.L.	2	RED NASSAU, S.L.	1
CREACIONES FAMISAX, S.L.	1	REIG MARTI, S.A.	42
CREVI MODA CONFECCIÓN S.L.	6	ROTATEX S.L.	1
DEBORA AUSONIA	2	ROYO GARMENTS, S.L.	10
DISCOMEL, S.L.	1	SANPERE LOGÍSTICA S.L.	1
DISFRIMUR S.L	1	SIXTY SPAIN RETAIL, S.L.U.	1
DISTRIBUCIONES DIRECTAS 2004 SL	1	SOCIEDAD TEXTIL LONIA SA	3
DORIAN TEXTIL, S.L.	2	SOLARMANES, S.L.	1
DUSEN, S.A.	1	SONNENGLANZ S.L.	1
ELIS MANOMATIC,S.A.	1	STRADIVARIUS ESPAÑA SA	2
ELISA ANDRES CARBONELL, S.L.	4	T. L. HONDURAS SL	1
ELISA MENUTS SL	2	T.M.V., S.L.	2
ENCONADOS Y TORCIDOS S.A.	1	TAMODERVA S.L	1
ESADE, S.L.	1	TAPICERIAS, S.A.	3
ESCRIG, S.L.	2	TAPIZADOS AROCA, C.B.	1
EURORED SL	1	TEIBOR S.L	1
EXCLUSIVAS SIRVENT, S.L.	1	TEJIDOS Y BORDADOS S.L.	1
EXPORT PABLO'S	1	TELAKASA HOGAR, S.L.	1
EZETI SL	1	TEX - COY S.L.	1
FAUSTINO SALCEDO, S.L.	1	TEX ATHENEA SL	5
FERNANDO JOSE PUYOL NADAL	1	TEXTIL SAMA	1
FETEXSA	2	TEXTIL DAIMIELEÑA S.A	1
FIBRESVAL, S.L.	2	TEXTIL GRECA,S.L.	1
FINANCIERA PRONOVIAS, S.A.	2	TEXTILES ANTILO, S.L.	1

Bedrijven en aantal ontslagen			
FRAG COMERCIO INTERNACIONAL, S.L.	2	TEXTILES ATHENEA, S.A.	1
FRANCHISING CALZEDONIA ESPAÑA S.A.	1	TEXTILES EURO BLANKETS, S.L.	4
FRANCISCO FERRER MARIN, S.L.	1	TEXTILES PASTOR S.L.	1
FUNKY FISH SPAIN, S.L.	1	TEXTILES SAN JORGE SL	1
GALIANA NOVA, S.L.	6	TEXTILIN, S.L.	1
GAMES STORES IBERIA SL	2	THV, SL BLANCO FASHION, SL (SALERA)	1
GENERAL DE INNOVACION TEXTIL	1	TOLDOS LEVANTE S.L	2
GENEROS DE PUNTO GARCIA, S.L.	1	TUSSY XXI SL	1
GIL MAS, S.A.	10	TUTTO PICCOLO S.A.	3
GONZAGA EXPORT, S.L	2	UBESOL, S.L.	3
GREGORI GALINDO FCO JOSE S.L.N.E.	1	UBESOL, S.L.	1
GRUPO ANTOLIN AUTOTRIM S.A.U	1	UBIOTEX, S.L.	1
GRUPO BONATEL S.L.U.	1	UNION COMPOSITES S.L.	1
GRUPO TAVEX S.A.	11	VALENCIA MENKES S.A	1
HENNES Y MAURITZ S.L.	1	VALMEXIN S.L	1
HIJOS DE SILVIO COLOMINA SL	5	VANICO S.A.	1
HILADOS BENAMER S.L.	18	VERDE VELENO SL	3
HILATURAS EL RAVALET, SL	11	VICENTA SIFRE GALLART, SL	1
HILATURAS FERRE S.A.	1	VIDAL Y SANZ S.A.	5
HILATURAS MARSANS S.L.	1	VISOR FALL NERS, S.L.	1
HOGARLLEGO, S.L.	1	VIVES Y MARI S.L.	7
ID P&C PATRONAJE Y CREACION S.L.	10	VORTUMNA S.L.	1
INDUFIBRAS	2	XIRIVELLA AVINYO TAPISSEROS, S.L.	18
INDUSTRIAL DEL TORCIDO S.A.	1	YAHYA JEBBOURI	1
INDUSTRIAL NEOTEC SL	1	ZARA ESPAÑA S.A.	4
INDUTER S.L.	2	ZARA HOME ESPAÑA, S.A.	1
INNOVACIONES TEXTILES PLA S.L.	5	ZIPPY COMERCIO Y DISTRIBUCION, SA	1
<b>Totaal aantal bedrijven: 198</b>		<b>Totaal aantal ontslagen: 560</b>	

12. Alle ontslagen werknemers krijgen de mogelijkheid om aan de maatregelen deel te nemen. Op basis van hun voorafgaande ervaring met het beheer van EFG-dossiers verwachten de Spaanse autoriteiten evenwel dat ongeveer 300 werknemers ervoor zullen kiezen om aan de maatregelen van het EFG deel te nemen.

13. Uitsplitsing van de ontslagen werknemers:

Categorie	Aantal	Percentage
Mannen	317	56,61
Vrouwen	243	43,39
EU-burgers	550	98,21
Niet-EU-burgers	10	1,79
15-24 jaar	10	1,79
25-39 jaar	225	40,18
40-54 jaar	213	38,03
55-59 jaar	59	10,54
Ouder dan 60 jaar	53	9,46

14. Uitsplitsing per beroeps categorie:

Categorie	Aantal	Percentage
-----------	--------	------------

Leidinggevende functies	1	0,18
Technici	60	10,71
Ambachtsberoepen en verwante beroepen	455	81,25
Bedieningspersoneel van installaties en machines	10	1,79
Elementaire beroepen	34	6,07

15. Overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EG) nr. 1927/2006 heeft Spanje bevestigd dat in de verschillende stadia van de uitvoering van het EFG, en met name bij de toegang ertoe, een beleid van gelijkheid van mannen en vrouwen en non-discriminatie is toegepast en ook verder zal worden toegepast.

**Beschrijving van het betrokken gebied, de autoriteiten ervan en andere belanghebbenden**

16. Het door de ontslagen getroffen gebied bevindt zich in de NUTS II-regio Comunidad Valenciana. 11,5 % van alle Spaanse ondernemingen is in deze regio gevestigd. Hier vertegenwoordigt de be- en verwerkende industrie 26 % van de totale werkgelegenheid, de dienstensector 60 %, de bouw 10 % en de primaire sector 4 %. De Comunidad Valenciana telt relatief veel kleine en middelgrote ondernemingen die hoofdzakelijk gespecialiseerd zijn in het maken van meubels, schoeisel, textiel, keramiek en speelgoed. Deze sectoren zijn geconcentreerd in gebieden rond een beperkt aantal gemeenten.
17. De belangrijkste betrokkenen zijn de *Generalitat Valenciana* (de autonome regering van de Comunidad Valenciana) en met name SERVEF (de arbeidsbureaus van de autonome regering); de werkgeversorganisatie *Asociación de empresarios textiles de la Comunidad Valenciana-ATEVAL*<sup>10</sup>; en de vakbonden UGT-PV en CCOO-PV.

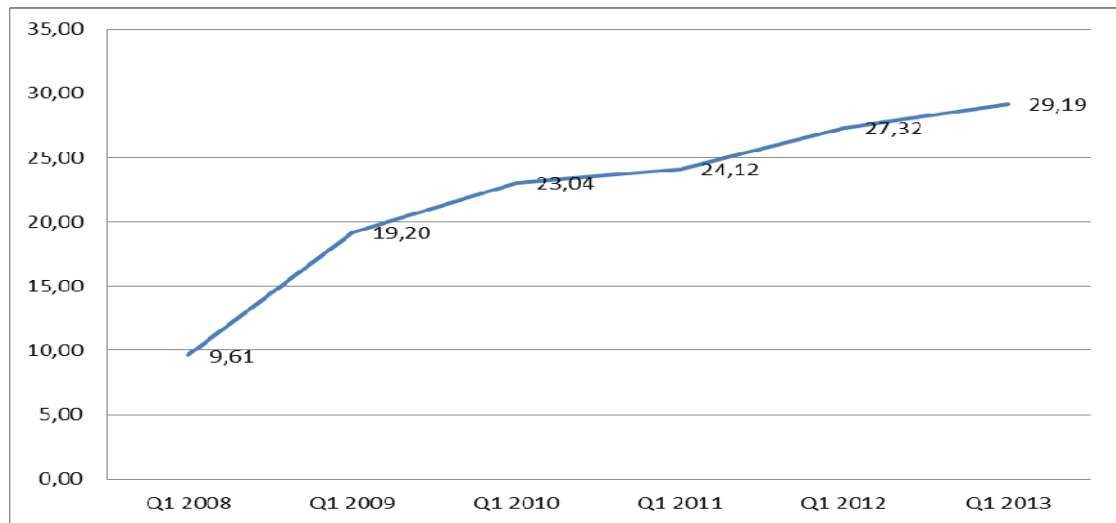
**Verwachte gevolgen van de ontslagen voor de plaatselijke, regionale of nationale werkgelegenheid**

18. De werkgelegenheid in de Comunidad Valenciana heeft zeer te lijden gehad onder de crisis. De werkloosheid in de regio is snel gestegen, namelijk van 9,61 % (Q1 2008) tot 29,19 % (Q1 2013). De werkgelegenheidssituatie in de getroffen regio lijkt bijzonder fragiel, gezien het effect van de crisis op traditionele sectoren zoals speelgoed, keramiek, schoenen en de bouw, alsook textiel, die zeer belangrijk zijn voor de economie van de regio.

<sup>10</sup> De Vereniging van textielondernemers in de Comunidad Valenciana.



## Werkloosheid in de Comunidad Valenciana



Bron: Encuesta de Población Activa (EPA)<sup>11</sup>

19. De Spaanse autoriteiten voeren aan dat de ontslagen in de textielsector in de Comunidad Valenciana de werkloosheid verder zullen verergeren, aangezien de regio en in het bijzonder de NUTS 3-regio Alicante sterk afhankelijk is van deze sector. 8,24 % van alle werknemers in de verwerkende industrie in Alicante werkt in de textielsector.
20. In maart 2010<sup>12</sup> heeft Spanje een aanvraag ingediend voor een financiële bijdrage uit het EFG voor werknemers die zijn ontslagen in de textielsector in de Comunidad Valenciana. Deze aanvraag betreft nieuwe ontslagen in dezelfde sector en in dezelfde regio. Voorts heeft Spanje na ontslagen in de Comunidad Valenciana in andere sectoren dan NACE Rev. 2-afdeling 13 Vervaardiging van textiel aanvragen voor financiële bijdragen uit het EFG ingediend: in september 2009<sup>13</sup> voor keramiek, in maart 2010<sup>14</sup> voor natuursteen, in juli<sup>15</sup> en december 2011<sup>16</sup> respectievelijk voor de bouwsector en schoeisel, en in 2013<sup>17</sup> voor bouwmaterialen.

### **Gecoördineerd pakket van individuele dienstverlening waarvoor financiering wordt aangevraagd, gespecificeerde kostenraming en complementariteit met door de structuurfondsen gefinancierde acties**

21. Al de hiernavolgende maatregelen vormen samen een gecoördineerd pakket van individuele dienstverlening met het oog op de re-integratie van de ontslagen werknemers op de arbeidsmarkt.
  - Algemene voorlichtingsbijeenkomsten: dit is de eerste maatregel die aan alle ontslagen werknemers moet worden aangeboden; hij omvat: 1) algemene

<sup>11</sup> EPA (arbeidskrachtenenquête)

<http://www.datosmacro.com/paro-epa/ccaa/valencia?sector=Tasa-de-paro&sc=EPA-EGF/2010/009> ES Comunidad Valenciana. COM(2010) 613.

<sup>13</sup> EGF/2009/014 ES Comunidad Valenciana keramiek. COM(2010) 216.

<sup>14</sup> EGF/2010/005 ES Comunidad Valenciana het zagen, voorvormen en afwerken van stenen. COM(2010) 617.

<sup>15</sup> EGF/2011/006 ES Comunidad Valenciana Bouw van gebouwen. COM(2012) 053.

<sup>16</sup> EGF/2011/020 ES Comunidad Valenciana Schoeisel. COM(2012) 204.

<sup>17</sup> EGF/2013/004 ES Comunidad Valenciana Bouwmaterialen. COM(2013) 635.

voorlichtingsbijeenkomsten en individuele voorlichtingsbijeenkomsten over vaardigheids- en opleidingseisen; over beschikbare advies- en opleidingsprogramma's, en over toelagen en stimulerende maatregelen; 2) inschrijvingsprocedure.

- Profilering, loopbaanbegeleiding en advies: deze maatregel omvat een profilering van de deelnemende werknemers en de opstelling van een op maat gesneden re-integratietraject, alsook advies en follow-up van de individuele ondersteuning tijdens de hele implementatieperiode.
- Opleiding: deze maatregel omvat diverse opleidingen: **1) Opleiding in transversale vaardigheden**. Het opleidingsaanbod zal workshops over technieken voor het zoeken van een baan omvatten, alsook opleiding in persoonlijke vaardigheden (zoals emotionele intelligentie, het in goede banen leiden van veranderingen, enz.), in informatie- en communicatietechnologie (ICT), en in vreemde talen. **2) Beroepsopleiding**. De beroepsopleiding zal gericht zijn op sectoren die kansen bieden of zullen bieden, zoals voor verpleegassistenten in de geriatrie, of op banen waarvoor een getuigschrift van vakbekwaamheid vereist is, zoals voor het omgaan met levensmiddelen, een getuigschrift van vakbekwaamheid voor personenvervoer<sup>18</sup>, particulier veiligheidsagent, het omgaan met pesticiden, enz. **3) Praktijkopleiding**. Deze beroepsopleidingsactiviteit wordt zodanig opgezet dat aan de vastgestelde behoeften van plaatselijke bedrijven wordt tegemoetgekomen. Het onderscheidende kenmerk van deze opleidingsactiviteit is dat de lessen in klassikaal verband met een praktijkopleiding zullen worden aangevuld. **4) Opleiding in ondernemerschap**. Voor werknemers die een onderneming wensen op te richten, zullen specifieke opleidingsactiviteiten worden aangeboden. Naar schatting zullen 200 werknemers aan deze opleidingsactiviteiten deelnemen.
- Ondersteuning van ondernemerschap: deze maatregel is bedoeld om ontslagen werknemers die van plan zijn hun eigen bedrijf op te richten, de helpende hand te bieden. De steun is in twee fasen georganiseerd: 1) Advies over projecten en initiatieven. Met deze maatregel wordt beoogd haalbare bedrijfsprojecten en projecten om zich als zelfstandige te vestigen te ontwikkelen, te realiseren en in goede banen te leiden. De mentoren zullen ook zowel in als buiten de woonplaats van de werknemers mogelijkheden proberen te vinden voor wie zich als zelfstandige wil vestigen en deze aan de deelnemers voorstellen. 2) Begeleiding bij de oprichting van een bedrijf. Deze maatregel omvat individueel mentorschap tijdens het hele oprichtingsproces van het bedrijf (ontwikkeling van een bedrijfsidee, haalbaarheidsstudie en hulp bij het opstellen van een bedrijfsplan) en ondersteuning bij fiscale, wettelijke en administratieve aangelegenheden. Naar schatting zullen aan de eerste fase 70 en aan de tweede fase 40 werknemers deelnemen.
- Intensieve hulp bij het zoeken naar werk: deze maatregel omvat het intensief zoeken van werk, onder meer het zoeken naar plaatselijke en regionale arbeidsmogelijkheden en het op elkaar afstemmen van de vraag naar en het aanbod van banen. Er zal een website worden opgezet om de werknemers online-instrumenten aan te reiken die hen bij hun individuele zoektocht naar een baan

<sup>18</sup>

Het getuigschrift van vakbekwaamheid toont aan dat bepaalde beroepschauffeurs de bij Richtlijn 2003/59/EG voorgeschreven opleidingen en examens met goed gevolg hebben gevolgd, respectievelijk afgelegd.

kunnen helpen. Mentoren zullen de werknemers tijdens de selectieprocedures begeleiden. Vervolgens zullen individuele mentoringssessies worden aangeboden om de werknemers die op de arbeidsmarkt zijn heringetreden te helpen zich in hun nieuwe baan in te werken.

- Stimulerende maatregelen: er komen vier soorten stimulerende maatregelen:  
**1) Stimuleren van het zoeken naar werk.** De werknemers zullen een vast bedrag van 300 EUR ontvangen wanneer zij hun pakket individuele maatregelen volledig uitvoeren. **2) Bijdrage in de reiskosten en bijdrage voor verzorgers van afhankelijke personen.** Aangezien er geen geschikt openbaar vervoer is tussen de steden in de regio, zullen de deelnemers zich met eigen vervoer moeten verplaatsen van hun woonplaats naar de stad waar de acties worden georganiseerd. Als bijdrage in de reiskosten zullen pendelaars 10 EUR ontvangen per dag waarop zij aan de EFG-maatregelen deelnemen. Als bijdrage in de uitgaven voor verzorgers van afhankelijke personen zullen werknemers die afhankelijke personen (kinderen, bejaarden of gehandicapten) ten laste hebben 15 EUR ontvangen per dag waarop zij aan de EFG-maatregelen deelnemen. Deze maatregel is bedoeld om te voorzien in de extra kosten waarmee de werknemers met zorgtaken te maken krijgen bij deelname aan opleiding of andere maatregelen. Naar schatting zullen deze twee stimuleringsmaatregelen aan 90 werknemers ten goede komen. **3) Stimulerende maatregelen ten behoeve van outplacement.** Gedurende een periode van maximaal twee maanden wordt maandelijks een bedrag van 350 EUR boven op het loon uitgekeerd aan werknemers die als werknemer of zelfstandige herintreden. Wie deeltijds werk vindt, ontvangt de loonsubsidie pro rata. De subsidie moet een snelle herintreding op de arbeidsmarkt aanmoedigen. Naar schatting zal deze stimuleringsmaatregel aan 130 werknemers ten goede komen. **4) Ondersteuning bij de oprichting van een bedrijf.** Werknemers die hun eigen bedrijf oprichten, zullen maximaal 3 000 EUR ontvangen om de oprichtingskosten te dekken. Naar schatting zal deze stimuleringsmaatregel aan 20 werknemers ten goede komen.

22. De in de aanvraag vermelde uitgaven voor de implementatie van het EFG overeenkomstig artikel 3 van Verordening (EG) nr. 1927/2006 dekken activiteiten op het vlak van beheer en controle, alsook voorlichting en publiciteit.
23. De door de Spaanse autoriteiten voorgestelde individuele dienstverlening omvat actieve arbeidsmarktmaatregelen die op grond van artikel 3 van Verordening (EG) nr. 1927/2006 voor financiering in aanmerking komen. De Spaanse autoriteiten ramen de totale kosten van deze dienstverlening op 1 680 000 EUR, waarvan 1 600 000 EUR voor individuele dienstverlening en 80 000 EUR voor de implementatie van het EFG (4,76 % van het totale bedrag). Van het EFG wordt in totaal een bijdrage van 840 000 EUR (50 % van de totale kosten) gevraagd.

Acties	Geschat aantal werknemers voor wie steun wordt aangevraagd	Geschatte kosten per betrokken werknemer (EUR) (*)	Totale kosten (EFG en nationale medefinanciering) (EUR) (**)
<b>Individuele dienstverlening</b> (artikel 3, eerste alinea, van Verordening (EG) nr. 1927/2006)			
Algemene voorlichtingsbijeenkomsten ( <i>Acogida</i> )	300	200	60 000
Profilering, loopbaanbegeleiding en advies ( <i>Orientación</i> )	300	750	225 000
Opleiding ( <i>Formación</i> )	200	3 370	674 000
Ondersteuning van ondernemerschap ( <i>Servicios de emprendedurismo</i> )	70	1 857	130 000
Intensieve hulp bij het zoeken naar werk ( <i>Servicios de inserción</i> )	300	780	234 000
Stimulerende maatregelen ( <i>Incentivos</i> )	300	923	277 000
<b>Subtotaal individuele dienstverlening</b>			<b>1 600 000</b>
<b>Uitgaven voor de implementatie van het EFG</b> (artikel 3, derde alinea, van Verordening (EG) nr. 1927/2006)			
Beheer			70 000
Voorlichting en publiciteit			5 000
Controle			5 000
<b>Subtotaal uitgaven voor de implementatie van het EFG</b>			<b>80 000</b>
<b>Totale geschatte kosten</b>			<b>1 680 000</b>
<b>EFG-bijdrage (50 % van de totale kosten)</b>			<b>840 000</b>

(\*) Om decimale cijfers te vermijden, zijn de geschatte kosten per werknemer afgerond. De afronding heeft evenwel geen gevolgen voor de totale kosten van elke maatregel, die dezelfde blijven als die in de door Spanje ingediende aanvraag.

(\*\*) Door het afronden kloppen de totalen niet exact.

24. Spanje bevestigt dat de hierboven beschreven maatregelen complementair zijn met door de structuurfondsen gefinancierde acties en dat iedere vorm van dubbele financiering zal worden vermeden.
25. De voornaamste doelstellingen van de operationele programma's van het ESF 2007-2013 voor de Comunidad Valenciana behelzen de bevordering van een leven lang leren van de werknemers en het terugdringen van het risico van voortijdig schoolverlaten, waarbij de aandacht met name uitgaat naar de meest kwetsbare mensen of mensen die het gevaar lopen sociaal uitgesloten te raken, voornamelijk jonge werknemers, of werknemers ouder dan 45 jaar, vrouwen en mensen met een handicap. De maatregelen van het EFG daarentegen zullen gericht zijn op gewezen textielarbeiders, zonder enige beperking wat leeftijd, opleiding enz. betreft.
26. Door de voortdurende follow-up van ESF- en EFG-acties met vergelijkbare doeleinden en van de betrokken werknemers zullen overlappingsen van maatregelen van beide fondsen worden voorkomen.

**Datum/data waarop met individuele dienstverlening aan de getroffen werknemers is begonnen of waarop gepland is daarmee te beginnen**

27. Op 1 januari 2014 heeft Spanje ten behoeve van de getroffen werknemers een begin gemaakt met de individuele dienstverlening van het gecoördineerde pakket, waarvoor een financiële bijdrage van het EFG wordt aangevraagd. Deze datum geldt daarom als het begin van de periode waarin uitgaven voor een eventuele ondersteuning uit het EFG in aanmerking komen.

**Wijze waarop de sociale partners zijn geraadpleegd**

28. De voorgestelde aanvraag is tijdens diverse vergaderingen met de in punt 18 vermelde sociale partners besproken. Op de vergaderingen van 19 april, 8 en 29 juli, 26 augustus en 16 september 2013 zijn de sociale partners geraadpleegd over diverse kwesties zoals de inhoud van het gecoördineerde pakket van maatregelen, de verdeling van rollen en taken, en de planning van acties. Tijdens de vergadering van 8 juli hebben de sociale partners ermee ingestemd 10 % bij te dragen in de nationale medefinanciering van de totale kosten van de hierboven beschreven maatregelen.
29. De Spaanse autoriteiten hebben bevestigd dat aan de voorschriften van de nationale en EU-wetgeving betreffende collectieve ontslagen is voldaan.

**Informatie over acties die volgens de nationale wet of collectieve overeenkomsten verplicht zijn**

30. In verband met de criteria van artikel 6 van Verordening (EG) nr. 1927/2006 hebben de Spaanse autoriteiten in de aanvraag:
  - bevestigd dat de financiële bijdrage van het EFG niet in de plaats komt van maatregelen die krachtens de nationale wetgeving of collectieve arbeidsovereenkomsten onder de verantwoordelijkheid van de ondernemingen vallen;
  - aangetoond dat de maatregelen ten doel hebben steun te verlenen aan individuele werknemers en niet worden gebruikt om ondernemingen of sectoren te herstructureren;
  - bevestigd dat voor de hierboven vermelde subsidiabele maatregelen geen steun uit andere EU-financieringsinstrumenten wordt ontvangen.

### **Beheers- en controlesystemen**

31. Spanje heeft de Commissie meegedeeld dat de financiële bijdrage door dezelfde instanties wordt beheerd en gecontroleerd die ook het ESF beheren en controleren. Het directoraat-generaal voor Europese Projecten en Fondsen van het regionale Ministerie van Financiën en Overheidsdiensten van de Comunidad Valenciana<sup>19</sup> zal fungeren als de bemiddelende instantie voor de beheersautoriteit.

### **Financiering**

32. Op grond van de aanvraag van Spanje bedraagt de voorgestelde bijdrage uit het EFG aan het gecoördineerd pakket van individuele dienstverlening (inclusief uitgaven voor de implementatie van het EFG) 840 000 EUR (50 % van de totale kosten). De Commissie heeft haar voorstel voor een bijdrage uit het fonds gebaseerd op de informatie van Spanje.
33. Gezien het beschikbare maximumbedrag aan bijdragen uit het EFG ingevolge artikel 10, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1927/2006, alsook de mogelijkheden toterschikking van de kredieten, stelt de Commissie voor om uit het EFG het hierboven vermelde totale bedrag beschikbaar te stellen, dat zal worden toegewezen onder rubriek 1a van het financiële kader.
34. Het voorgestelde bedrag van de financiële bijdrage laat meer dan 25 % van het jaarlijkse maximumbedrag van het EFG beschikbaar voor toewijzingen tijdens de laatste vier maanden van het jaar, zoals voorgeschreven bij artikel 12, lid 6, van Verordening (EG) nr. 1927/2006.
35. Met haar voorstel om middelen uit het EFG beschikbaar te stellen, leidt de Commissie de vereenvoudigde dialoogprocedure in, zoals voorgeschreven in punt 28 van het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006, om van de twee takken van de begrotingsautoriteit de instemming te verkrijgen betreffende de noodzaak van het fonds gebruik te maken en betreffende het vereiste bedrag. De Commissie verzoekt de eerste tak van de begrotingsautoriteit die op het passende politieke niveau overeenstemming bereikt over het ontwerpvoorstel voor een beschikbaarstelling uit het fonds, de andere tak en de Commissie van zijn voornemens op de hoogte te brengen. Indien één van de twee takken van de begrotingsautoriteit het niet met het voorstel eens is, wordt een formele dialoogvergadering bijeengeroepen.
36. De Commissie zal apart een overschrijvingsverzoek indienen teneinde specifieke vastleggingskredieten in de begroting voor 2014 op te nemen, zoals voorgeschreven in punt 28 van het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006.

### **Herkomst van de betalingskredieten**

37. Voor de dekking van het voor de huidige aanvraag benodigde bedrag van 840 000 EUR zullen kredieten worden gebruikt die in de begroting 2014 aan het EFG-begrotingsonderdeel zijn toegewezen.

---

<sup>19</sup> Dirección General de Proyectos y Fondos Europeos de la Consellería de Hacienda y Administraciones Públicas de la Generalitat Valenciana.

**BESLUIT VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD**

**betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering overeenkomstig punt 28 van het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer (aanvraag EGF/2013/008 ES/Textiel Comunidad Valenciana, Spanje)**

HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 tussen het Europees Parlement, de Raad en de Commissie betreffende de begrotingsdiscipline en een goed financieel beheer<sup>20</sup>, en met name punt 28,

Gezien Verordening (EG) nr. 1927/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 2006 tot oprichting van een Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering<sup>21</sup>, en met name artikel 12, lid 3,

Gezien het voorstel van de Europese Commissie<sup>22</sup>,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Het Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering (EFG) is opgericht om extra steun te verlenen aan werknemers die worden ontslagen als gevolg van door de globalisering veroorzaakte grote structurele veranderingen in de wereldhandelspatronen en om hen te helpen bij hun terugkeer op de arbeidsmarkt.
- (2) Het Interinstitutioneel Akkoord van 17 mei 2006 staat uitgaven uit het EFG toe binnen een jaarlijks maximum van 500 miljoen EUR.
- (3) Spanje heeft op 8 oktober 2013 een aanvraag ingediend om de beschikbaarstelling van middelen uit het EFG in verband met gedwongen ontslagen in 198 bedrijven die vallen onder afdeling 13 van de NACE Rev. 2 ("Vervaardiging van textiel") in de NUTS II-regio Comunidad Valenciana (ES52); aan de aanvraag werd aanvullende informatie tot en met 5 november 2013 toegevoegd. Deze aanvraag voldoet aan de voorwaarden voor een financiële bijdrage overeenkomstig artikel 10 van Verordening (EG) nr. 1927/2006. Bijgevolg stelt de Commissie voor om een bedrag van 840 000 EUR beschikbaar te stellen.
- (4) Er moeten dan ook middelen uit het EFG beschikbaar worden gesteld om een financiële bijdrage te leveren voor de door Spanje ingediende aanvraag,

---

<sup>20</sup> PB C 139 van 14.6.2006, blz. 1.

<sup>21</sup> PB L 406 van 30.12.2006, blz. 1.

<sup>22</sup> PB C [...] van [...], blz. [...].

HEBBEN HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Ten laste van de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2014 wordt een bedrag van 840 000 EUR aan vastleggings- en betalingskredieten beschikbaar gesteld uit het Europees fonds voor aanpassing aan de globalisering (EFG).

*Artikel 2*

Dit besluit wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel,

*Voor het Europees Parlement*  
*De voorzitter*

*Voor de Raad*  
*De voorzitter*